

BOSE[®]



Acoustimass[®] 5 series V Acoustimass[®] 3 series V stereo speaker system

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Gebruikershandleiding | Guía del propietario | Käyttöohje
Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni | Kezelési útmutató | Podręcznik użytkownika | Manual do proprietário | Bruksanvisning

Zulassungen und Konformität



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance.

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente

Name des Teils	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0

0: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß SJ/T 11363-2006 liegt.

X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß SJ/T 11363-2006 liegt.

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Seriennummern befinden sich auf der Rückseite des Acoustimass®-Moduls.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Kaufdatum: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf.

Einführung

Info über das Bose® Acoustimass®-Stereo-Lautsprechersystem	4
Systemmerkmale	4
Auspacken des Systems	4

Aufbau

Aufstellungshinweise	5
Beispiel für die Systemaufstellung.....	5
Anschließen der Lautsprecher an das Acoustimass-Modul.....	6
Montage der Lautsprecher	6
Anschließen des Acoustimass®-Moduls an den Receiver oder Verstärker.....	7
Vor Anschließen des Empfängers oder Verstärkers	7
Prüfen des Systems	7
Automatischer Systemschutz	7

Pflege und Wartung

Fehlerbehebung.....	8
Prüfen der Lautsprecherkanäle des Receivers oder Verstärkers	8
Reinigung.....	8
Kundendienst.....	8
Eingeschränkte Garantie.....	8

Technische Daten

Kompatibilität.....	9
Empfohlene Kabel	9

Einführung

Info über das Bose® Acoustimass®-Stereo-Lautsprechersystem

Das Bose Acoustimass-Stereo-Lautsprechersystem liefert raumfüllenden, echten Sound aus kleinen, hochleistungsfähigen Lautsprechern für konsistente Audiowiedergabe unabhängig von Inhalt, Quelle oder Raumgestaltung.

Systemmerkmale

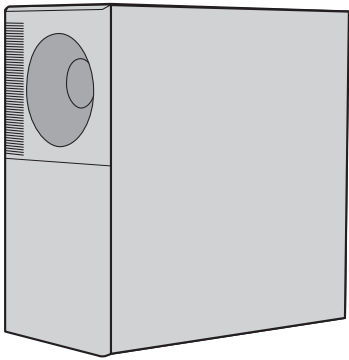
- Bose Acoustimass-Lautsprechertechnologie liefert volle, natürliche Audiowiedergabe.
- Das Acoustimass-Modul, das an einem verborgenen Ort aufgestellt werden kann, liefert kräftigen Bass.
- Lautsprecher können an der Wand montiert oder auf Tischständern oder Standfüßen aufgestellt werden (Kit getrennt erhältlich).

Auspacken des Systems

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



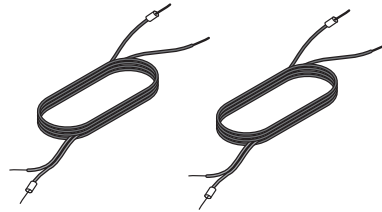
WARNUNG: Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.



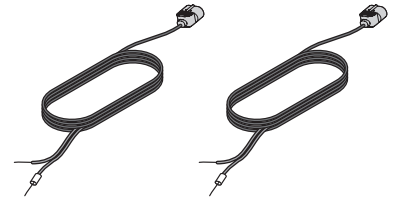
Acoustimass-Modul



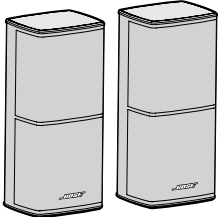
GummifüÙe



(2) Lautsprecheradern



(2) Lautsprecherkabel



Acoustimass 5-System

(2) Direct/Reflecting® Serie II-Lautsprecher



Acoustimass 3-System

(2) Virtually Invisible® Serie II-Lautsprecher

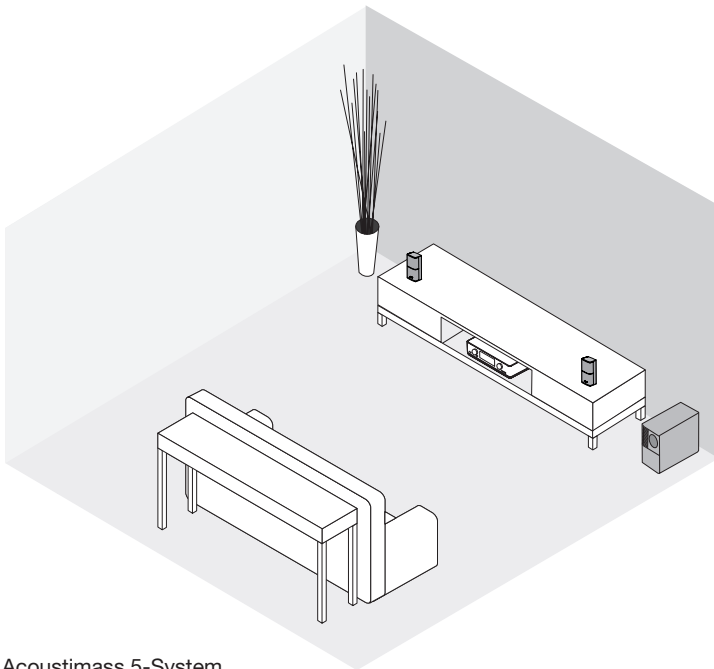
Hinweis: Sollten Teile des Systems beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Ein Blatt mit Kontaktinformationen finden Sie im Karton.

Aufstellungshinweise

Stellen Sie das System nicht in Metallschränke und stellen Sie es von anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen entfernt auf.

Acoustimass®-Modul	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie das Modul auf den Gummifüßen an einer Wand höchstens 1,5 m von der Ecke entfernt auf. Um den Bass zu erhöhen, stellen Sie das System näher zur Ecke. • Wählen Sie eine stabile und ebene Fläche. Achten Sie auf einen festen Stand. Bei einer glatten Unterlage (Marmor, Glas, poliertes Holz) kann das Modul durch Erschütterungen leicht verrutschen. • Lassen Sie mindestens 50 mm Platz zwischen der Öffnung und der Wand. • Stellen Sie es mindestens 0,6 m vom Fernsehgerät entfernt auf, um magnetische Interferenzen mit dem Fernsehbild zu vermeiden. Vergrößern Sie den Abstand, falls dennoch Störungen auftreten.
Lautsprecher	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Lautsprecher 1 bis 4,6 m voneinander entfernt. • Stellen Sie die Lautsprecher mindestens 15 cm von CRT-Fernsehgeräten (Röhrengeräten) entfernt auf.

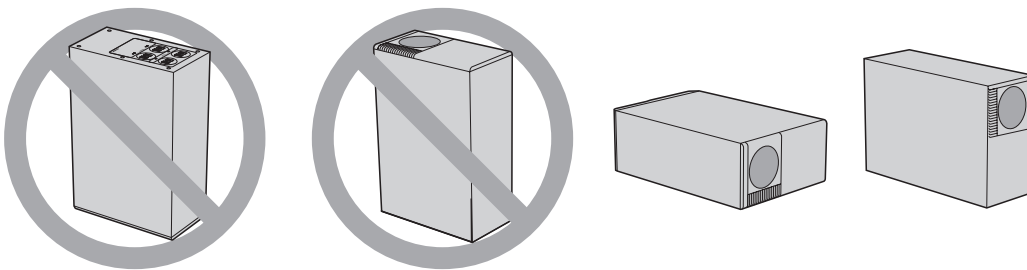
Beispiel für die Systemaufstellung



Acoustimass 5-System

Hinweis: Befestigen Sie die Gummifüße am Acoustimass-Modul, um den Boden zu schützen.

ACHTUNG: Stellen Sie das Acoustimass-Modul bei Verwendung nicht auf die Vorderseite oder die Rückseite.



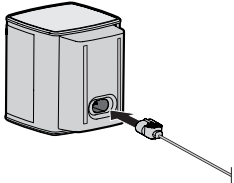
Aufbau

Anschließen der Lautsprecher an das Acoustimass-Modul

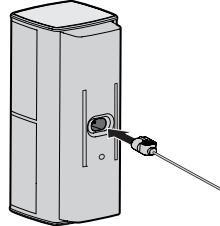
Verwenden Sie die beiden mitgelieferten Lautsprecherkabel, um die Lautsprecher an das Acoustimass-Modul anzuschließen.

ACHTUNG: Schalten Sie alle Komponenten aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Anschlüsse vornehmen.

1. Schließen Sie den Stecker **L** des linken Lautsprecherkabels mit der Beschriftung nach unten an den linken Lautsprecher an.
2. Schließen Sie den Stecker **R** des rechten Lautsprecherkabels mit der Beschriftung nach unten an den rechten Lautsprecher an.



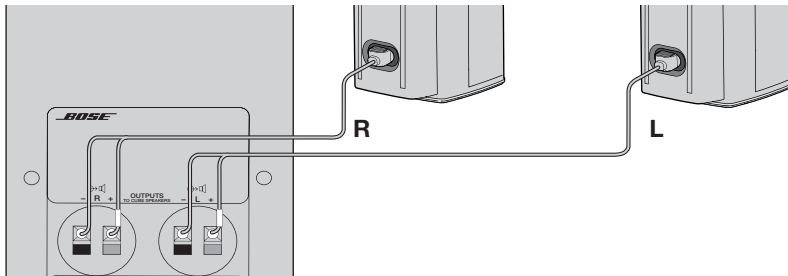
Acoustimass 3-System



Acoustimass 5-System

ACHTUNG: Schließen Sie den Verstärker oder Receiver nicht direkt an die Lautsprecher an. Schließen Sie die Lautsprecher an das Acoustimass-Modul an, um eine Beschädigung Ihres Systems zu vermeiden.

3. Schließen Sie das andere Ende des Lautsprecherkabels an die Klemme **L** (links) **OUTPUTS TO CUBE SPEAKERS** am Anschlussfeld des Acoustimass-Moduls an.
 - A. Stecken Sie die markierte Ader in die positive (+) Klemme (mit roter Markierung)
 - B. Stecken Sie die unmarkierte Ader in die negative (-) Klemme (mit schwarzer Markierung)
4. Wiederholen Sie Schritt 3 für das rechte Lautsprecherkabel und schließen Sie dessen Adern an die Klemme **R** (rechts) an.



Montage der Lautsprecher

Sie können die Systemlautsprecher auf Wandhalterungen, Tischständer oder Bodenständer stellen. Sie können außerdem eine zusätzliche Lautsprecherader und einen Bose-Anschluss verwenden, um den Abstand zwischen den Lautsprechern und dem Acoustimass-Modul zu erhöhen. Diese Zubehörteile können Sie bei Ihrem Bose-Händler oder unter www.Bose.com erwerben

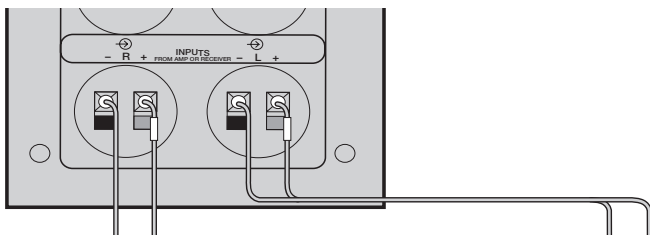
ACHTUNG: Verwenden Sie kein anderes Befestigungsmaterial zum Montieren der Lautsprecher.

Anschließen des Acoustimass[®]-Moduls an den Receiver oder Verstärker

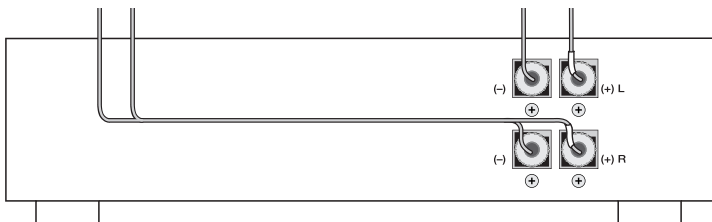
Die Lautsprecheradern ohne Stecker verbinden das Acoustimass-Modul mit dem Receiver oder Verstärker. Das Lautsprechersystem funktioniert mit Receivern oder Verstärkern mit einer Nennleistung von 10 bis 200 Watt pro Kanal und einer Impedanz von 4 bis 8 Ohm. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung des Receivers oder Empfängers nach.

ACHTUNG: Falsche Verkabelung führt zu wenig oder geringer Bassleistung und könnte das System beschädigen.

1. Schließen Sie die Lautsprecheradern an die Klemmen **INPUTS FROM AMP OR RECEIVER** an der Rückseite des Acoustimass-Moduls an:
 - A. Schließen Sie die markierte Ader an die positive (+) Klemme des linken Eingangsklemmenpaars **L** (links) an.
 - B. Schließen Sie die unmarkierte Ader an die negative (-) Klemme des linken Eingangsklemmenpaars **L** (links) an.
 - C. Wiederholen Sie die Schritte **A** und **B** mit der anderen Lautsprecherader für das Eingangsklemmenpaar **R** (rechts).



2. Schließen Sie die anderen Enden der Kabel an die Lautsprecherklemmen des Verstärkers oder Receivers an.
 - A. Schließen Sie die markierte Ader, die an das Eingangsklemmenpaar **L** (links) am Modul angeschlossen ist, an die LINKE positive Klemme (+) am Verstärker oder Receiver an.
 - B. Schließen Sie die unmarkierte Ader, die an das Eingangsklemmenpaar **L** (links) am Modul angeschlossen ist, an die LINKE negative Klemme (-) am Verstärker oder Receiver an.
 - C. Wiederholen Sie die Schritte A und B mit der Ader, die an das Eingangsklemmenpaar **R** (rechts) am Acoustimass-Modul und am RECHTEN Eingangsklemmenpaar am Verstärker oder Receiver angeschlossen ist.



Vor Anschließen des Empfängers oder Verstärkers:

- Vergewissern Sie sich, dass keine Aderlitzen von einer Klemme eine andere Klemme berühren. Solche „überbrückten“ Adern führen zu Kurzschlüssen, die den Receiver oder Verstärker beschädigen können.
- Prüfen Sie alle Anschlüsse, um Schäden an den Lautsprechern zu verhindern. Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher am Modul und nicht direkt am Verstärker oder Receiver angeschlossen sind.

Prüfen des Systems

Wenn der Verstärker und das Acoustimass[®]-Modul eingeschaltet sind, sollte Ihr System entsprechend reagieren.

- Wenn der Balanceregler am Verstärker nach links gedreht ist, kommt nur Ton aus dem Acoustimass-Modul und dem linken Lautsprecher.
- Wenn der Balanceregler nach rechts gedreht ist, kommt nur Ton aus dem Acoustimass-Modul und dem rechten Lautsprecher.
- Wenn der Balanceregler sich in der mittleren Position befindet, sollte Musik mit Bass gleich laut oder lauter sein, als wenn sich der Regler links oder rechts befindet.

Wenn Ihr System nicht wie beschrieben reagiert, prüfen Sie, ob alle Adern richtig angeschlossen sind (positiv an positiv und negativ an negativ). Wenn Ihr System immer noch nicht richtig reagiert, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 8 nach.

Automatischer Systemschutz

Bei Wiedergabe mit hoher Lautsprecher wird der automatische Schutzkreis des Acoustimass-Systems aktiviert, um Schäden am System aufgrund elektrischer Belastung oder Überlast zu vermeiden. Sie können in diesem Fall eine leichte Verringerung der Lautstärke bemerken. Dies weist darauf hin, dass die Leistungsaufnahme den sicheren Betriebspegel möglicherweise überschritten hat. Eine Einstellung der Lautstärke auf oder über diesem Pegel für längere Zeit wird nicht empfohlen.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Verzerrter oder kein Ton	<ul style="list-style-type: none">• Trennen Sie den Verstärker oder Receiver vom System und schließen Sie das Acoustimass®-Modul an einen anderen Verstärker oder Receiver an, der ordnungsgemäß funktioniert. Falls das System nun funktioniert, liegt das Problem beim Verstärker oder Receiver.• Schalten Sie den Verstärker oder Receiver aus, und überprüfen Sie sämtliche Verbindungen zwischen den Lautsprecher, dem Modul und dem Verstärker oder Receiver.• Weitere Informationen zur Fehlerbehebung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Verstärkers oder Receivers.• Siehe „Prüfen der Lautsprecherkanäle des Receivers oder Verstärkers“.

Prüfen der Lautsprecherkanäle des Receivers oder Verstärkers

Funktioniert einer der Lautsprecher nicht oder klingt er verzerrt, kann es sein, dass der Lautsprecherkanal des Verstärkers oder Receivers defekt ist.

1. Trennen Sie beide Lautsprecherkabel vom Receiver oder Verstärker.
2. Schließen Sie das Kabel von **L INPUTS** am Acoustimass®-Modul an die rechten Lautsprecherklemmen des Verstärkers oder Receivers an.
3. Trennen Sie beide Lautsprecherkabel vom Receiver oder Verstärker. Schließen Sie das Kabel von **L INPUTS** am Acoustimass®-Modul an die rechten Lautsprecherklemmen des Verstärkers oder Receivers an.
4. Stellen Sie den Balanceregler des Verstärkers oder Receivers ganz nach rechts und schalten Sie das Gerät ein. Falls der linke Lautsprecher jetzt richtig funktioniert, kann es sein, dass der linke Lautsprecherkanal des Verstärkers oder Receivers defekt ist.
5. Wiederholen Sie dies zur Prüfung des rechten Lautsprechers, indem Sie das Kabel von **R INPUTS** des Moduls an die linken Lautsprecherklemmen des Verstärkers oder Receivers anschließen.

ACHTUNG: Schließen Sie den anderen Lautsprecher NICHT an den möglicherweise defekten Kanal an. Falls der Kanal defekt ist, könnte dies das Acoustimass-System beschädigen.

Reinigung

- Reinigen Sie die Oberfläche des Systems mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine Sprühdosen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.
- Auf keinen Fall darf Feuchtigkeit ins Innere gelangen.
- Die Lautsprechergitter können Sie mit einem Staubsauger reinigen. Um Schäden an den Treibern zu vermeiden, die sich direkt hinter dem Gitter befinden, sollten Sie nur leichten Druck aufwenden.

Kundendienst

Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen, wenden Sie sich an den Bose®-Kundendienst. Ein Blatt mit Kontaktinformationen finden Sie im Karton.

Eingeschränkte Garantie

Für das System gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte im Karton. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter www.bose.com.au/warranty oder www.bose.co.nz/warranty.

Kompatibilität

Kompatibel mit Receivern oder Verstärkern mit einer Nennleistung von 4 bis 8 Ohm

Kompatibel mit Receivern oder Verstärkern mit einer Nennleistung von 10 bis 100 Watt pro Kanal

IEC-Daten: 50 Watt pro Kanal

Empfohlene Kabel

Basierend auf einer maximalen Frequenzgangabweichung von $\pm 0,5$ dB.

Querschnitt	Länge
0,75 mm ²	maximal 9 m
1,5 mm ²	maximal 14 m



BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2015 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM719708 Rev.00